THE 94TH ANNUAL
KAMEHAMEHA SCHOOLS SONG CONTEST

MARCH 21, 2014, 7:30 PM
NEAL S. BLAISDELL CENTER HONOLULU, HAWAI’I

KA‘APUNI HONUA
SONGS OF WORLD TRAVEL
PROGRAM
7:30 PM – 10:00 PM

Oli Ho’okipa
*Pule
*Ho’onani I Ka Makua Mau
*Hawai’i Pono’i
He Inoa No Pauahi
*Ôlelo Ho’okipa

HO’OKŪKŪ O NĀ WĀHINE
Girls’ Competition

HO’OKŪKŪ O NĀ KĀNE
Boys’ Competition

HO’OKŪKŪ O NĀ PAPA
Combined Class Competition

INTERMISSION – 15 minutes

NĀ PAPA I HUI PŪ ‘IA
Combined Classes

HŌ‘IKE

HĀ‘AWI MAKANA
Presentation of Awards

*KA HĪMENI KULA
Alma Mater

KA WAIHO‘OLU‘U O NĀ PAPA
SENIORS melemele (yellow) | JUNIORS ‘ōma’oma’o (green)
SOPHOMORES poni (purple) | FRESHMEN ke’oke’o (white)

KAMEHAMEHA SCHOOLS

*AUDIENCE PLEASE STAND
Video and Flash Photography Prohibited
INTRODUCTION

KA'APUNI HONUA
SONGS OF WORLD TRAVEL

Although our island home may appear to be one of the most geographically remote locations in the world, Hawai‘i has a vibrant history of global awareness and interaction that spans centuries. The sea and sky serve as our roadways and provide an infinite network of connections to the outside world. We travel to explore new places, meet new people, gain new experiences, be immersed in new cultures. And yet no matter how far or long the journey may be, our identity as Hawaiians remains.
In fact, the act of traveling can reaffirm this identity and strengthen our connection to home. In his newspaper Ke Aloha Āina, Hawaiian scholar Joseph Nawahī wrote about the unseen but ever present force that ties people to their ancestral lands.

O ke Aloha Aina,
oia ka Ume Mageneti i loko o ka puuwai
o ka Lahui...

*That which we call Aloha Aina,
it is the magnetic pull in the heart of the patriot...*

He explains that this love for and loyalty to our land binds us together and unfailingly guides us home. With true aloha ʻāina, we are never lost or alone.

Our kūpuna knew this well, and those who were able to travel the world represented Hawaiʻi in powerful ways. We can find their stories in various sources, from biographies, autobiographies, and history books to Hawaiian language newspaper articles and letters written to family back home. But perhaps the most insightful glimpses into these huakaʻi are those embedded in mele. Our songs are not purely for entertainment. Nor are they simply moments in time captured by a single individual. Even more than this, they are the collective voice of a people, and they resonate with us today as loudly as they did when they were first written.

Some songs remind us of visits to foreign countries taken by our kings, queens, and diplomats to establish relations with fellow political leaders. Some tell of our finest athletes, musicians, and craftspeople who traveled abroad to challenge their greatest competitors on an international stage. Others boast of our most innovative young minds as they seek the latest in technological advancements across the globe. But no matter what the subject may be, at the heart of each of these mele is aloha ʻāina.

*No ka mea, ua nui aku ke aloha no ka aina hanau mamua o na mea e ae a pau loa.*

*It is because one’s love for his homeland is greater than all other things.*

Mele are meant to inspire. It is our hope that the mele performed this evening will inspire you to become more globally engaged while reawakening the ʻume mageneti within. We celebrate the experiences of our people as they traversed the globe and highlight the lasting impacts those journeys have had on our lāhui today in Kaʻapuni Honua —Songs of World Travel.

*O ke Aloha Aina,...*
HO'ONANI I KA MAKUA MAU (Doxology)
Louis Bourgeois & Thomas Ken, Lilia Castillon ’14, Director

Ho'onani i ka Makua Mau,
Ke Keiki me ka 'Uhane nō,
Ke Akua Mau hō'omaika'i pū,
Ko kēia ao, ko kēlā ao. 'Āmene.
Praise God from whom all blessings flow,
Praise Him all creatures here below,
Praise Him above ye heavenly host,
Praise Father, Son and Holy Ghost. Amen.

HAWAI'I PONO'I
Lyrics by HM King Kalākaua, Music by Henry Berger, Jaren McMillan ’14, Director

Hawai'i pono'i,
Nānā i kou mō'i,
Ka lani ali'i,
Ke ali'i.
Hawai'i's own,
Look to your king,
The royal chief,
The chief.

Hawai'i pono'i,
Nānā i nā ali'i,
Nā pua muli kou,
Nā pōkū'i.
Hawai'i's own,
Look to your chiefs,
The children after you,
The young.

Hawai'i pono'i,
E ka lāhui e,
'O kāu hana nui
E ui e.
Hawai'i's own,
O nation,
Your great duty
Strive.

Chorus:
Royal father,
Kamehameha,
We shall defend,
With spears.

HE INOA NO PAUAHI
Leleiohoku, Combined Classes

AUDIENCE PLEASE STAND

+Associated Students of Kamehameha Schools

ÖLELO HO'OKIPA
Tiere Kaitoku ’14, ASKS+ Student Director of Community Affairs, Shisa Kahaunaele ’14
KAʻIULANI ALIʻI

Charles E. King  Arranged by Martha Hohu

Ke hele ala ‘oe i ka ʻāina malihini
E Kaʻiulani pua o Hawaiʻi
Noho ʻia e ke onaona
He lei ʻilima me ka pikake
Lā ʻoe a e hele ana
Me ʻoe nā waimaka o ka lāhui
A ʻo wau nei lā me ke kaumaha
E huli hele ana i ʻō i ʻaneʻi
A e ʻike ana ʻoe iā Kekokia
A he ʻāina anu me ke koʻekoʻe
Malia paha ke ʻike mai
ʻO ka nani ke pāhola ʻia mai ana nou

There you go off to a foreign land
O Kaʻiulani, child of Hawaiʻi
Surrounded by the fragrance
Lei of ʻilima entwined with pikake
As you go on your travels
With you are the tears of your people
And I remain here in sadness
Searching about, far and near
And while you are experiencing Scotland
A cold land, damp with chill
Perhaps then you will recognize
The beauty (of Hawaiʻi), spread forth just for you
MAI ITALIA KŌ LEI NANI
Traditional  Arranged by Kapalai'ula de Silva

Mai Italia kō lei nani
'O ka 'ōpu'u liko o ke kalaunu
Ua hana no'eau 'ia e Palani
Kinohinohi lua ke 'ike aku

Ka 'alohi o ka nani o ke kaimana
Mea 'ē 'o ka nani ka'u 'ike
Me he ala 'o ka hōkū welowelo
Ma ka 'ili kai o ka Pākīpika

Ke lawe 'ia lā e ke kiakolu
E ka laina mokuahi o ka hema
Ku'u 'ia lā i pau pono kō nani
A i la'i ka nohona a o ka wahine

A i 'ike mai ai kō lāhui
A i kō lā nui, hao ā pa'ihi

Ha'iina 'ia mai ana ka puana
'O Kapi'olani i ka 'iu o luna

From Italy comes your beautiful necklace
And the fine gems of your crown
They were skilfully assembled in France
With twice as much ornamentation seen

The diamond sparkles in all its beauty
So marvelously beautiful to me
It is like a shining comet
Over the surface of the Pacific Ocean

It was brought hither by a three-masted ship
By a liner of the west
Let your beauty be seen in its fullness
And may peace follow the woman everywhere

Let your people see you
Beautifully adorned on your great day
(Coronation day)
This ends my song of praise
For Kapi'olani so high above
WAHĪIKAʻAHUʻULA
Ruth Lilikalani  Arranged by Robert U. Cazimero

He inoa kēia nou e ka lani
E ka uʻi nohea o Hawaiʻi nei

ʻO 'oe nō ka heke i kaʻu iʻike
ʻO ka helu ʻekahi o ke onaona

Ua kaʻapuni au a puni Kaleponi
Ua ʻike i ka nani o American Beauty

ʻO 'oe nō ka heke i kaʻu ʻike lā
Ka hau nani o Hawaiʻi nei

Nāna e haulani o Hale Aliʻi
Ka paepae kapu a Līloa

Haʻina ka puana i lohe ʻia
ʻO Wahīikaʻahuʻula he inoa ē

This is a praise for you, O princess
Lovely beauty of Hawaiʻi

You are the greatest person in my sight
Number one in sweetness

I have gone all around California
And have seen the American Beauty

To me, you are the greatest
The beautiful snow of Hawaiʻi

She will beautify the palace
The sacred platform of Līloa

This ends my praise that all may hear
The name of Wahīikaʻahuʻula
PAPA 10
Presentation Dillon Livae
Song Director Ka‘eo Lee

KĀWIKA
Traditional Arranged by Les Ceballos

Eia nō Kāwika
Ka heke a o nā pua

Ka uila ma ka hikina
Mālamalama Hawai‘i

Ku‘i ē ka lono i Pelekāne
Ho‘oloha ke kuini o Palani

Na wai ē ka pua i luna
‘O Kapa‘akea nō ka makua

Ha‘ina ‘ia mai ka puana
‘O Kalani Kāwika he inoa

Here is David
The greatest of descendants

Like the lightning in the east
Brightening Hawai‘i

Report of him reached Great Britain
And was heard of by the Queen of France

Whose offspring is this, so high above?
Kapa‘akea was the name of his sire

This is the conclusion of our praise
In honor of King David
Iā `oe e noho ho'okahi ana
I ke anu o ka `āina malihini
Ka`awale mai nā hoa me nā kini
A lu'ulu'u kaumaha `oe

'Upu a'e ka 'i'ini no ka `āina
I puia i ke 'ala o nā pua
Hō a'e kāuʻa i laila
A i 'ike i nā nani o kuʻu home

Chorus:
He momi no ka Pākīpika
'Āina i ka maka o ka 'ōpua
Lua 'ole kou nani a e Hawaiʻi nei
Home pumehana i ke aloha

Additional verses of this mele, not to be sung in tonight’s competition, are given below:

Nā kuahiwi uli nā kualono
Ke ānueue piʻo mau
Ka hulu a ka lau o ka niu
Nā wehi ou e Hawaiʻi ē

Na ou mau nani i hea aku
I nā lāhui like 'ole e kipa mai
Noho like nā malihini me nā kupa
Na ke aloha i 'ume a paʻa

While you were living alone
In the cold of a foreign land
Separated from all of your friends
And heavy with sorrow

Thinking and longing for the homeland
Infused with the fragrance of flowers
Let us go there
So that we may see the beauties of my home

Chorus:
A pearl of the Pacific
A land amidst the cloud banks
Incomparable is your beauty, O Hawaiʻi
Home warm with love

Your splendor has called out
Welcoming people of all nations to visit
Where foreigners and natives live together in harmony
Drawn and bound firmly by aloha
Kaulana Ikuā me Ka’au’a lā
Nā ’eu kipuka ’iili
Nā āiwaiwa o Europa lā
No Waimea ē ka ‘eu
Ka ua Kīpu’upu’u
Kahua Waiomina

‘Olua nā moho puni ke ao lā
Nā ’eu kipuka ’iili
‘Ahoe kupu’eu nāna e ’a’e lā
No Waimea ē ka ‘eu
Ka ua Kīpu’upu’u
Me ke anu a o Kaleponi

Na ke kekalapa i ha’i mai lā
Nā ’eu kipuka ’iili
Ikuā ē ka moho puni ke ao lā
No Waimea ē ka ‘eu
Ka ua Kīpu’upu’u
Nā kuahiwi ‘ekolu

Ha’ina ‘ia mai ana ka puana lā
Nā ’eu kipuka ’iili
Ikuā ē ka moho puni ke ao lā
No Waimea ē ka ‘eu
Ka ua Kīpu’upu’u
Nā kuahiwi ‘ekolu

Ikuā and Ka’au’a are famous
These amazing ropers
Wonderfully skilled throughout Europe
They are from Waimea
Of the Kīpu’upu’u rain
There at the rodeo grounds of Wyoming

You two are the champions of the world
These amazing ropers
There are no other experts who surpass you
They are from Waimea
Of the Kīpu’upu’u rain
And in the cold of California

The telegram told
Of these amazing ropers
That Ikuā was the winner the world over
They are from Waimea
Of the Kīpu’upu’u rain
And the three mountains

The story is told
Of these amazing ropers
That Ikuā was the winner the world over
They are from Waimea
Of the Kīpu’upu’u rain
And the three mountains
No ke ano ahiahi ke aloha lā
I ka hālī ali’a ʻana mai

ʻO koʻu lâ heo kēia lâ
Ke lû mai nei nâ pe’a

Ke hiu nei ka heleuma lâ
Ua kau ʻē ka hae ma hope

Huli aʻe ʻo a hele kâua lâ
Eia i ka moana lipolipo

Kau aku kâua a hoʻi lâ
ʻIke ʻia ʻo Maleka ʻAilana

Me he hau lâ no ʻĀlīka lâ
Ke kawewe i ka īhu i ka moku

ʻAʻole au e maliu ana lâ
I ke kâua mai a ke hoa

Hō mai kō īhu waliwali lâ
I honi kūwili aku au

Haʻina ka inoa o ke aliʻi lâ
No ka lani Lunalilo he inoa

Love arises in the evening hours
With sudden memories of sweet affection

This is my day of hasty departure
The sails are unfurling

They are hauling up the anchor
The flag has been raised behind

Turn around and we’ll sail away
Here on the deep, dark ocean

Now we’re on board, homeward bound
America has been seen

Like hau from the Arctic
Is this downpour rattling on the ship’s prow

I won’t take heed
Of the companion’s requests to linger

Give me your gentle nose
That I might offer a kiss, an embrace

This is our praise of the chief
Lunalilo is his name

Additional verses of this mele, not to be sung in tonight’s competition, are given below:

E wiki aʻe ʻoe pua rose lâ
ʻOiai ʻē ka hoa i uka nei

ʻAʻole au lâ e pahu ana lâ
I ka poe heke holo i ka makani

A he ʻi ʻa hoʻopau laina lâ
Ke pili nei me ka lihau

E waiho aʻe a huli hoʻi lâ
A kuʻe a pono nā ʻai

Eia ka makani ma hope lâ
A nū ka huila he pae huini

Be quick, Pua Rose
While your companion is here ashore

I won’t thrust
The heke holo buoy into the wind

It is a fish that takes all the line
When caught up in the cool lihau breeze

Let’s pause and turn about, too
And properly distribute the provisions

Here is the wind at our backs
The wheel sighs, a cluster of spokes
E NIHI KA HELE
Hui Heanani  Arranged by Leila Hohu Kiaha

E ka moana nui kai hohonu
E lana mālie kou mau 'ale
E ka makani nui ikaika
E pā aheahe mālie 'oe

'Oike iā Kaleponi he 'āina anu
Ke hau ho'okuakea i ka 'iili
Lamalama i ka 'iili o ke kama
Ka wahine i ka 'iu o luna

'E hele me ka poina 'ole
E huli e ke alo i hope nei
Eia kō lei kalaunu
'O ka 'ōnohi o Hawai'i

Hui:
E nihi ka hele mai ho'opā
Mai pūlale i ka 'ike a ka maka
Ho'okahi nō makamaka 'o ke aloha
A hea mai 'o Kalani a e kipa

O great and deep ocean
Let your billows be stilled
O great and stormy gales
Blow soft and gently

She has seen California’s cold weather
The snow that bleaches the skin
It has sparkled on the skin of my loved one
The woman of very high rank

When you travel, do not forget
To turn homeward once more
Here abides your royal crown
The pride of all Hawai'i

Chorus:
Go quietly by, do not touch
Or be excited over what you see
There is one friend, love
Till my Queen calls me to enter
IĀ ‘OE E KA LĀ

Nahinu  Arranged by Zachary Alaka‘i Lum

Iā ‘oe e ka lā e ‘alohi nei
Ma nā welelau a o ka honua

Hō‘ike a’e ‘oe a i kou nani
I ka mālamalama ‘oi kelakela

Nāu i no‘i nowelo aku
Pau nā pali pa‘a i ka ‘ike ‘ia

‘Ike ‘oe i ka nani a o Himela
I ka hene wai‘olu lawe mālie

Mauna i lohia e ke onaona
Kaulana i ka nani me ke kī‘eki‘e

Kī‘eki‘e ‘o Kalani kau mai i lua
Nāna i ‘a‘e nā kapu o Kahiki

Hehihehi kū ana i ka nuku ‘ale
I ke kai hāla‘i lana mālie

Ha‘ina ‘ia mai ana ka puana
E ola ‘o Kalani a mau loa

Hea aku mākou e ʻo mai ‘oe
‘O Kalākaua lā he inoa

To you, O sun, shining brightly
On the farthest reaches of the world

Revealing your glory
In unsurpassed brilliance

You have sought knowledge in all places
Even the obstinate cliffs are completely known

You’ve seen the beauties of the Himalayas
Its gentle slopes so calm

A mountain suffused with fragrance
Famous for beauty and height

Majestic is the Royal One, placed high above
It is he who tramples the kapu of foreign lands

Racing over the tops of the waves
And in calm seas, floating serenely

Tell the refrain
Long may you live, O Royal One

We call out, you answer
Kalākaua is your name
THE QUEEN’S JUBILEE
HM Queen Lili‘uokalani   Arranged by Les Ceballos

Mahalo piha, mō‘i o ‘Enelani
Ku‘i kou kaulana nā ‘āina a pau
Nā kai ‘ākau nā one hema
‘Ikea kou ‘ihi mana nui
Eia màkou i kou kapa kai
I kou lā nui jubilī
I hi‘i mai i ko màkou aloha
Ma luna ou ka malu o ka lani

Complete gratitude to you, Queen of England
You whose fame has spread throughout all the lands
From northern seas to southern shores
Your great sacred power is known
Here we are at your shore
On your great day of Jubilee
We have brought our aloha
May heavenly peace be upon you

Hau‘oli‘oli, ‘emepela o ‘Inia
I kēia makahiki jubilī
‘Ākoakoa nā ali‘i ‘aimoku
A puni ke ao holo‘oko’a
E hi‘ilani, e mili ilani
Ua hui pū ‘i a me Hawai‘i
E uhi mai kā lani i kona nani
E ola ka mō‘i i ke akua

Be joyful, O Empress of India
In this Jubilee year
Ruling monarchs have assembled
From throughout the world
To praise and to exalt
They have joined together with Hawai‘i
May heaven spread its beauty over thee
God save the Queen
I MUA KAMEHAMEHA!
Charles E. King

I mua Kamehameha ē
Go forward Kamehameha
A lanakila 'oe
Until you have gained victory
Paio, paio like mau
Fight, fight always
I ola kou inoa
That your name may live
Ka wâ nei hō’ike a’e ‘oe
Now is the time to prove
'A'ohoe lua ou
That you are incomparable
E lawe lilo ka ha’aheo
And bring pride
No Kamehameha ē
To Kamehameha

KAMEHAMEHA MARCH
Charles E. King  Arranged by Robert Springer

Director  Ioane Camacho '14

Director  Aubrey Fortuno '15

There in the uplands of Kaiwi’ula
Stands Kamehameha
Home loved by the children
Of the chiefess Pauahi
Because of her love and desire
For the welfare of the Hawaiian people
It stands there in pride
Kamehameha!

Chorus;
With joy and with happiness
I speak with admiration that the world may know
You stand at the top there is none other like you
Hawai‘i is blessed in you
Long may your name live
Long may Kamehameha live
May Kamehameha live!
For centuries, our people skillfully traveled at will across the largest body of water on earth. Constant seekers of knowledge, Hawaiians are always eager to explore what lies beyond the horizon. By the mid-19th century, global engagement by the Hawaiian monarchy played out in dramatic form with the establishment of treaties and diplomatic relations with the United States and other foreign countries throughout Europe and Asia. The peak of this world-wide interchange spanned the reign of the Kalākaua Dynasty.
In 1881, King David Kalākaua embarked on a world-wide voyage to study immigration and enhance the profile and potential of the Hawaiian Kingdom as a world player. He would be the first monarch ever to circumnavigate the globe. His travels inspired the creation of 'Iolani Palace, one of the most advanced buildings of its day. Influenced by a friend, Thomas Edison, Kalākaua installed lights in the palace four years before electricity came to the White House and Buckingham Palace. He also installed electric lamp posts throughout the city. Each palace bathroom had its own indoor plumbing. A few years after the telephone was invented by Alexander Graham Bell, Kalākaua had Hawai‘i’s first phones installed connecting the palace to his boathouse.

Kalākaua and his wife, Queen Kapi‘olani, consecrated their status as sovereigns of the Hawaiian Kingdom at an elaborate coronation in 1883. Their ornate crowns and other fineries came from as far away as Italy, France, and London, and the ceremony was inspired by royal rituals witnessed by the King while traveling abroad. In 1887, Queen Kapi‘olani and Princess Lili‘uokalani attended the Golden Jubilee of Queen Victoria of Great Britain who bestowed upon them the highest honors befitting their station, and the warmth and intimacy as would be exchanged between dear friends.

Tonight’s Hō‘ike features mele that recount world travel by our beloved monarchs of the late 19th century. We begin our story, however, with travel of a different kind—a voyage to America upon the sea of imagination, conjured up in the brilliant mind of Shakespearean soliloquy enthusiast, King William Lunalilo.
HĀ’AWI MAKANA
PRESENTATION OF AWARDS

Introduction of Award Presenters
Hannah Logan ’14

Outstanding Student Director
Louise Aoe McGregor Award
Presented by Pua Aiu,
Great-Granddaughter of
Louise Aoe McGregor

‘Ōlelo Makuahine Award
Richard Lyman, Jr. Trophy
Presented by Earl T. Kim,
Po’o Kula, Kapâlama

Kamehameha Schools Boys’ Award
George Alanson Andrus Cup
Presented by Hailama Farden,
Vice Principal, High School Unit 9-10

Kamehameha Schools Girls’ Award
New England Mothers’ Cup
Presented by Renee Martin,
Vice Principal, High School Unit 11-12

Best Musical Performance
Helen Desha Beamer Award
Presented by Jan Kuahine Burns ’79
President, Alumni Association O’ahu Region

Kamehameha Schools
Combined Class Award
Charles E. King Cup
Presented by Julian K. Ako,
Principal, High School
SONS OF HAWAI‘I

Lyrics by Rev. William B. Oleson
**Musical adaptation by Theodore Richards
Arranged by Randie Kamuela Fong

Coed Directors

Be strong, and ally ye, O sons of Hawai‘i,
And nobly stand together, hand in hand.
All dangers defy ye, O sons of Hawai‘i,
And bravely serve your own, your fatherland!

Be firm, and deny ye, O sons of Hawai‘i,
Allurements that your race will overwhelm.
Be true and rely ye, O sons of Hawai‘i,
On God, the prop and pillar of your realm.

Refrain:
Ring, ring, Kalihi ring,
Swell the echo of our song.
Ray, ray, ray, ray, rah,
Ray, ray, Kamehameha!
Let hills and valleys loud our song prolong!
The Song Contest is unique to Kamehameha—a tradition that has involved all students in musical competition for ninety-three years.

Miss Laura Brown, Director of Music at Kamehameha 1926-1947, stated that “the objectives of the song contest are to build up the repertoire of the best in Hawaiian music for the cultural heritage of any student who attends Kamehameha; to develop leadership, cooperation and good class spirit; and to give students the use of their singing voices and to give them pleasure in singing as a means of expression.”

The first song contest for male students was held at the School for Boys in 1921. A cup named for George Alanson Andrus, a former Director of music at Kamehameha School for Boys whose life inspired the idea of an annual song contest, was offered as an incentive in the competition.

1922 marked the first year that both the Kamehameha boys and girls held song contests. Mrs. E. G. Scoville, a visitor to the Islands from Watertown, Connecticut, was so impressed with the singing of the Kamehameha girls that she donated the New England Mothers’ Cup for the School for Girls competition.

In 1967, an additional trophy was offered by the Trustees in honor of Charles Edward King, an 1891 graduate of the School for Boys. The trophy is awarded to the class winning the combined class competition.

The Louise Aoe McGregor Award, named for a member of the first graduating class of the School for Girls in 1897, was first presented in 1972. It recognizes the student Director who has made the most significant contribution to the class in organizational ability, leadership, assistance to others, and persistence.

The Richard Lyman, Jr. ‘Ōlelo Makuahine (Mother Language) Award recognizes excellence in the use of the Hawaiian language within a song. Mr. Lyman, a Kamehameha Schools trustee from 1959 to 1988, was keenly interested in the preservation of Hawaiian language and culture.

The Helen Desha Beamer Award recognizes the best musical performance. Donated by the Kamehameha Alumni Association, the award honors the substantial contributions of Helen Desha Beamer to the lexicon of Hawaiian music. Helen Desha Beamer was a 1900 graduate of the Kamehameha School for Girls.

In the early years, the girls’ song contest was held in front of the Assembly Hall, and the boys had their contest in front of Bishop Hall. When the School for Girls campus on Kapālama Heights was completed in 1931, separate contests for boys and girls were held in the auditorium. In 1952, the first combined contest of the School for Girls and School for Boys Senior Division took place in Kekūhaupiʻo, the newly constructed fieldhouse. The song contest moved to the Neal Blaisdell Center in 1964 and has been attended by capacity crowds there since then. A highlight of the evening is the Hōʻike, a show to entertain and inform the audience while the judges’ score sheets are tallied. The Hōʻike is an exhibition of the beauty of Hawaiian mele and hula.
NĀ LUNA LOILOI
SONG CONTEST JUDGES

Hawaiian Language
Dr. Annette Kuʻiʻipolani Kanahele Wong was born and raised on the island of Niʻihau. She is a native speaker, a Hawaiian scholar, and an Assistant Professor at Hawai‘i‘nuiākea School of Hawaiian Knowledge for Kawaihuelani Center for Hawaiian Language. She received a Bachelor’s degree in Hawaiian Language, a Master’s degree in Teacher Education and Curriculum Studies, and a PhD in Curriculum Studies from the University of Hawai‘i at Mānoa. She teaches Hawaiian Language courses for Kawaihuelani Center for Hawaiian Language. Her research interests include Hawaiian language, culture, and language revitalization.

Leonard F. Keʻala Kwan, Jr. serves as the Director of Cultural Development at Kamehameha Schools Hoʻokahua — Cultural Vibrancy Division. A proud graduate of Nānākuli High and Intermediate School’s first graduating class, the class of 1972, he has enjoyed being a kumu ‘ōlelo Hawai‘i for over 30 years. He was the Languages Department Head at Kamehameha Kapālama High School for two decades. A passionate professional educator, he also served for 25 years in Kamehameha’s Hoʻomākaʻiʻa – Explorations summer program, including 22 years as its coordinator. He resides on the Waiʻanae Coast with his ‘ohana.

Music
Marlene Sai is a proud graduate of Kamehameha Schools 1959. Among the giants in Hawai‘i’s music industry, veteran recording artist, record company executive, producer, actress, and business woman, Marlene was the first million-selling female recording artist in Hawai‘i for her album Kānoa. She has received many honors including Nā Hōkū Hanohano Female Vocalist of the Year, Hawai‘i Academy of Recording Arts Lifetime Achievement Award, inductee of the Hawaiian Music Hall of Fame, and recipient of the Poʻokela Award from the Hawai‘i State Theatre Council. Marlene was the first Director of the Kamehameha Schools Alumni Department and creator of KS Return to Kamehameha “Alumni Week” tradition which continues today.

Robert Edward Lin Nelson was born in Wailuku, Maui. He is a composer, musician, actor, and classical pianist. He is the composer of many Hawaiian favorites, including Hanalei Moon and Maui Waltz. A strong advocate of copyright law, Mr. Nelson became the President of the Hawai‘i Composers Organization in 1975 and served on the West Coast advisory board of the American Society of Composers, Authors and Publishers, for 17 years. In 1986, Mr. Nelson’s recording, Live at the Piano, won the Nā Hōkū Hanohano award for instrumental album of the year. He is a Lifetime Achievement Award recipient from the Hawai‘i Academy of Recording Arts and is a member of Hale o Nā Ali‘i o Hawai‘i.

Overall
Kealiʻi Reichel is a singer, chanter, musician, composer, recording artist, and kumu hula of Hālau Keʻalaokamaile. He was born and raised in Wailuku, Maui and is a proud graduate of Lahainaluna High School. Kealiʻi’s passion for Hawaiian language and culture led him to become a founding Director of Pūnana Leo O Maui, an instructor at Maui Community College, and a guest lecturer at UH-Mānoa Center for Hawaiian Studies. Since his independently produced debut album Kawaipunahele, Kealiʻi’s music has become world renown. He has headlined prestigious venues such as New York’s Carnegie Hall and Los Angeles’ Hollywood Bowl. Kealiʻi is a multi- Nā Hōkū Hanohano award recipient and a 2011 inductee of the Hawaiian Music Hall of Fame.
Televised Broadcasts
In partnership with KGMB, the Kamehameha Schools is proud to broadcast the 2014 Song Contest live at 7:30 pm. This year’s broadcast hosts are Manu Boyd and Keahi Tucker. A pre-show will air beginning at 6:30 pm, prior to the Song Contest. KGMB will re-telecast both the pre-show and Song Contest on Friday, March 28 at 6:30 pm.

These telecasts are sponsored in part by Office of Hawaiian Affairs, Matson, Inc., and Bank of Hawaii. We gratefully acknowledge their generous support, which makes it possible for people throughout Hawai‘i and around the world to enjoy the Song Contest tradition. Closed captioning for the broadcast this year is provided by Chaminade University and wardrobe for the hosts provided by Hilo Hattie.

On the Web
The event will also be streaming live on the Web at www.ksbe.edu/songcontest beginning at 6:30 pm. In addition, we invite you to join the live chat function on the website that engaged so many of our online viewers last year. You may also join the social media conversation on Instagram and Twitter by adding the #KSSong hashtag after each tweet, and find us at www.facebook.com/kamehamehaschools.

Audience Video and Flash Camera Photography Not Allowed
Video and flash camera photography by the audience is not permitted. The audience is asked to remain in their seats when taking non-flash photographs. The audience is also asked to refrain from excessive outbursts or disruptive behavior that may be distracting to the performers.

Student performers will remain in their seats for the duration of the competition. The audience is not allowed at any time to approach the students.

All the sounds of Song Contest—singing, instrumental music, narration and other effects—are presented live.

Smoking is not permitted at this event (Act 295).

Our Sponsors

[Office of Hawaiian Affairs logo]

[Matson logo]

[Bank of Hawaii logo]
<table>
<thead>
<tr>
<th>YEAR</th>
<th>GIRLS’ COMPETITION</th>
<th>BOYS’ COMPETITION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1921</td>
<td>(no contest)</td>
<td>Class of 1926</td>
</tr>
<tr>
<td>1922</td>
<td>Class of 1926</td>
<td>Class of 1926</td>
</tr>
<tr>
<td>1923</td>
<td>Martha Poepoe Hohu ’25</td>
<td>Arthur Mahoe ’27</td>
</tr>
<tr>
<td>1924</td>
<td>Martha Poepoe Hohu ’25</td>
<td>Ezer Matthews ’28</td>
</tr>
<tr>
<td>1925</td>
<td>Martha Poepoe Hohu ’25</td>
<td>Samuel Keala ’29</td>
</tr>
<tr>
<td>1926</td>
<td>Dorothy Poepoe Chong ’28</td>
<td>George Kahoiali ’30</td>
</tr>
<tr>
<td>1927</td>
<td>Dorothy Poepoe Chong ’28</td>
<td>Ezer Matthews ’28</td>
</tr>
<tr>
<td>1928</td>
<td>Dorothy Poepoe Chong ’28</td>
<td>Samuel Wallace ’32</td>
</tr>
<tr>
<td>1929</td>
<td>Sally Peters Kamalani ’31</td>
<td>Jonah Wise ’31</td>
</tr>
<tr>
<td>1930</td>
<td>Sally Peters Kamalani ’31</td>
<td>Daniel Wise ’32</td>
</tr>
<tr>
<td>1931</td>
<td>Sally Peters Kamalani ’31</td>
<td>Daniel Wise ’32</td>
</tr>
<tr>
<td>1932</td>
<td>Mae Punohu Ah Chong ’33</td>
<td>Earl Guerrero ’35</td>
</tr>
<tr>
<td>1933</td>
<td>Mae Punohu Ah Chong ’33</td>
<td>Earl Guerrero ’35</td>
</tr>
<tr>
<td>1934</td>
<td>Leimomi Kalama Taa ’34</td>
<td>Kenneth Bell ’35</td>
</tr>
<tr>
<td>1935</td>
<td>Maile Cockett ’35</td>
<td>Isaac Kaopua ’39</td>
</tr>
<tr>
<td>1936</td>
<td>Eunice Cockett ’36</td>
<td>Charles Mahoe ’37</td>
</tr>
<tr>
<td>1937</td>
<td>Winona Kanahele Jensen ’37</td>
<td>David K. White ’38</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nancy Punohu Zalopany ’39 (tie)</td>
<td>Bernhardt Alam ‘41</td>
</tr>
<tr>
<td>1938</td>
<td>Sarah Henrickson Barnes ’38</td>
<td>William Wilson ’40</td>
</tr>
<tr>
<td>1939</td>
<td>Nancy Punohu Zalopany ’39</td>
<td>Bernhardt Alam ‘41</td>
</tr>
<tr>
<td>1940</td>
<td>Amy Miller Roberson ’42</td>
<td>Henry Chai ’45</td>
</tr>
<tr>
<td>1941</td>
<td>Josephine Keanoano Marshall ’41</td>
<td>Henry Chai ’45</td>
</tr>
<tr>
<td>1942</td>
<td>Laura Sabey Childs ’44</td>
<td>Henry Chai ’45</td>
</tr>
<tr>
<td>1943</td>
<td>Laura Sabey Childs ’44</td>
<td>Henry Chai ’45</td>
</tr>
<tr>
<td>1944</td>
<td>Laura Sabey Childs ’44</td>
<td>Henry Chai ’45</td>
</tr>
<tr>
<td>1945</td>
<td>Rowena Vieira Walker ’47</td>
<td>Cleighton Beamer ’47</td>
</tr>
<tr>
<td>1946</td>
<td>Anna Eagles Wahinehookae ’46</td>
<td>Cleighton Beamer ’47</td>
</tr>
<tr>
<td>1947</td>
<td>Rowena Vieira Walker ’47</td>
<td>Stanley Lum ’48</td>
</tr>
<tr>
<td>1948</td>
<td>Kaonoulou Sequeira Barenaba ’50</td>
<td>Frank Kahili, Jr. ’50</td>
</tr>
<tr>
<td>1949</td>
<td>Emmanuelle Vierra Tucker ’49</td>
<td>Eli Kawai ’51</td>
</tr>
<tr>
<td>1950</td>
<td>Kaonoulou Sequeira Barenaba ’50</td>
<td>Eli Kawai ’51</td>
</tr>
<tr>
<td>1951</td>
<td>Josephine Choy Yosburg ’52</td>
<td>Eli Kawai ’51</td>
</tr>
<tr>
<td>1952</td>
<td>Martha Dudoit Turner ’54</td>
<td>Gustavus Supe, Jr. ’52</td>
</tr>
<tr>
<td>1953</td>
<td>Martha Dudoit Turner ’54</td>
<td>Clifford Victorine ’53</td>
</tr>
<tr>
<td>1954</td>
<td>Martha Dudoit Turner ’54</td>
<td>William Ikaika ’54</td>
</tr>
<tr>
<td>1955</td>
<td>Ernette Cockett Bright ’55</td>
<td>James Kaina ’55</td>
</tr>
<tr>
<td>1956</td>
<td>Joy Ahn ’56</td>
<td>Rodney Kalua ’56</td>
</tr>
<tr>
<td>1957</td>
<td>Maureen Supe Thibadeau ’57</td>
<td>Frank Medrano ’57</td>
</tr>
<tr>
<td>1958</td>
<td>Lenora Palpalatoc Van Osdol ’58</td>
<td>Charles Mahoe ’58</td>
</tr>
<tr>
<td>1959</td>
<td>Nanciatta Lincoln Haalilio ’59</td>
<td>Roy Cachola ’59</td>
</tr>
<tr>
<td>1960</td>
<td>Paula Faufata Johnson ’60</td>
<td>Wallace Kaapana ’60</td>
</tr>
<tr>
<td>1961</td>
<td>Daphne Mahikoa Mack ’61</td>
<td>Wallace Akeo ’61</td>
</tr>
<tr>
<td>1962</td>
<td>Helene Kahoano Wong ’62</td>
<td>Kevin Mahoe ’62</td>
</tr>
<tr>
<td>1963</td>
<td>Elia Mae Kelii Camacho ’63</td>
<td>James Hussey ’63</td>
</tr>
<tr>
<td>1964</td>
<td>Judith Kahoano Dela Cruz ’64</td>
<td>Joseph Recca ’64 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>1965</td>
<td>Karen Tsark Draeger ’65</td>
<td>Lester Cabral ’64</td>
</tr>
<tr>
<td>1966</td>
<td>Pua Mitchell ’66</td>
<td>Kealoha Kelekolio ’65</td>
</tr>
<tr>
<td>1967</td>
<td>Sharlette Keliikipi Poe ’67</td>
<td>Nathan Kalama ’66</td>
</tr>
<tr>
<td>1968</td>
<td>Audrey Hiram Keliiholokai ’68</td>
<td>Robert Cazimero ’67</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Thomas Akana ’68</td>
</tr>
<tr>
<td>Year</td>
<td>Male</td>
<td>Female</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>-----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1969</td>
<td>Haunani Keahi Kaohu ‘69</td>
<td>Jonathan Osorio ’69</td>
</tr>
<tr>
<td>1970</td>
<td>Leinani Fukino Springer ‘70</td>
<td>David Goldstein ’70</td>
</tr>
<tr>
<td>1971</td>
<td>Teresa Makaukāne-Drechsel ’71</td>
<td>Aaron Mahi ’71</td>
</tr>
<tr>
<td>1972</td>
<td>Beatrice Mahi ’73</td>
<td>Steven Baptista ’72</td>
</tr>
<tr>
<td>1973</td>
<td>Francine Peneku Wassman ’74</td>
<td>Scott McBirnie ’74</td>
</tr>
<tr>
<td>1974</td>
<td>Reiko Fukino ’75</td>
<td>Scott McBirnie ’74</td>
</tr>
<tr>
<td>1975</td>
<td>Denise Pescaia ’76</td>
<td>Rockwell Fukino ’76</td>
</tr>
<tr>
<td>1976</td>
<td>Carolyn Perkins ’77</td>
<td>Rockwell Fukino ’76</td>
</tr>
<tr>
<td>1977</td>
<td>Carolyn Perkins ’77</td>
<td>Timothy Lino ’77</td>
</tr>
<tr>
<td>1978</td>
<td>Jeanne Miyamoto ’78</td>
<td>Anthony Conjugacion ’79</td>
</tr>
<tr>
<td>1979</td>
<td>Kealani Kekoa ’79</td>
<td>Anthony Conjugacion ’79</td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>Kau Pala ’80</td>
<td>Derek Nuuhiwa ’81</td>
</tr>
<tr>
<td>1981</td>
<td>Kanoe Kakaio ’81</td>
<td>Dickson Au ’82</td>
</tr>
<tr>
<td>1982</td>
<td>Stacy Naipo ’82</td>
<td>Dickson Au ’82</td>
</tr>
<tr>
<td>1983</td>
<td>Kahaunani Kiki ’83</td>
<td>Whitney Iranon ’84 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>1984</td>
<td>Kalua Leong ’85</td>
<td>Eugene Travis ’84</td>
</tr>
<tr>
<td>1985</td>
<td>Kalua Leong ’85</td>
<td>Kawika Freitas ’85</td>
</tr>
<tr>
<td>1986</td>
<td>Andrea De La Cruz ’86</td>
<td>Kawika Freitas ’85</td>
</tr>
<tr>
<td>1987</td>
<td>Dana Hookala ’87</td>
<td>David Huihui ’86</td>
</tr>
<tr>
<td>1988</td>
<td>Lehua Martinez ’88</td>
<td>Alden Levi ’87</td>
</tr>
<tr>
<td>1989</td>
<td>Bella Finau ’89</td>
<td>David Lovell ’88</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>Warnette Lina Naipo ’90</td>
<td>Kaipo Schwab ’89</td>
</tr>
<tr>
<td>1991</td>
<td>Leinani Cachola ’91</td>
<td>Shawn Pimental ’90</td>
</tr>
<tr>
<td>1992</td>
<td>Elena Savaia’i’a ’93</td>
<td>Kinohi Gomes ’92</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>Hilary Meyer ’95</td>
<td>Kinohi Gomes ’92</td>
</tr>
<tr>
<td>1994</td>
<td>Faylene Paishon ’94</td>
<td>Monte M. McComber ’94</td>
</tr>
<tr>
<td>1995</td>
<td>Nani Keli’i ’95</td>
<td>Ian Chun ’95</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>Temple Chun ’97</td>
<td>Ian Chun ’95</td>
</tr>
<tr>
<td>1997</td>
<td>Kielki Kahalepuna ’97</td>
<td>Ka’imi Pelekai ’96</td>
</tr>
<tr>
<td>1998</td>
<td>Amber Stone ’98</td>
<td>John Velasco ’97</td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>Crystal Mateo 2001</td>
<td>Ryan Soon 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>2002</td>
<td>Haunani Louis 2002</td>
<td>N.N. Feki Pouha 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>2003</td>
<td>Kekai Crabbe 2003</td>
<td>Anderson Dun 2003</td>
</tr>
<tr>
<td>2004</td>
<td>Truly Chun 2005</td>
<td>Kaei Velasco 2004</td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>Kim Iona 2005</td>
<td>Blaise Baldonado 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>2006</td>
<td>Kau I Whitford 2006</td>
<td>Blaise Baldonado 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>Sienna Achong 2009</td>
<td>Shane Tsukayama 2006</td>
</tr>
<tr>
<td>2008</td>
<td>C. Ka’iōhelo McAfee-Torco 2010</td>
<td>Andrew Kinimaka 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>2011</td>
<td>Miyamoto Wilson 2011</td>
<td>Kaipo Tilton 2010</td>
</tr>
<tr>
<td>2012</td>
<td>Kealana Mokulehua 2012</td>
<td>B. Keola Pontes 2011</td>
</tr>
<tr>
<td>2013</td>
<td>Cali Kinimaka 2013</td>
<td>Kapono Kapanui 2013</td>
</tr>
<tr>
<td>YEAR</td>
<td>COMBINED CLASS COMPETITION</td>
<td>MCGREGOR AWARD</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>---------------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1967</td>
<td>Charles Kiaha ‘67</td>
<td>Randall Fukino ’74</td>
</tr>
<tr>
<td>1968</td>
<td>Edward Hale ‘68</td>
<td>Scott McBirnie ’74</td>
</tr>
<tr>
<td>1969</td>
<td>Charles Gumapac ‘69</td>
<td>Reiko Fukino ’75</td>
</tr>
<tr>
<td>1970</td>
<td>Ronald Chun ’71</td>
<td>Reiko Fukino ’75</td>
</tr>
<tr>
<td>1971</td>
<td>Ronald Chun ’71</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1972</td>
<td>Joanne Makalena Takatsugi ‘72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1973</td>
<td>Randall Fukino ’74</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1974</td>
<td>Stuart Domingo ’76</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1975</td>
<td>Suzanne Kaupu ’78</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1976</td>
<td>Samuel Ka’auwai ’75 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1977</td>
<td>Isaiah Ka’auwai ’77</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1978</td>
<td>Suzanne Kaupu ’78</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1979</td>
<td>Samuel Pokini ’79</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>Marthalei Kiaha ’80 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1981</td>
<td>Garrett Kam ’81</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1982</td>
<td>Lehuanani Velasco ’82</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1983</td>
<td>Gustavus Supe III ’84</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1984</td>
<td>Isaiah Jeremiah ’85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1985</td>
<td>Isaiah Jeremiah ’85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1986</td>
<td>Laura Yim ’86</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1987</td>
<td>‘Iolani Kamʻuʻu ’87</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1988</td>
<td>Pohaikealoha Leong ’88</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1989</td>
<td>Fay Fitzgerald ’89</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>Wesley Lum ’90</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1991</td>
<td>Timothy Ho ’91</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1992</td>
<td>Mele Apana ’92</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>Kekoa Kaluhiwa ’94</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1994</td>
<td>Ian Custino ’95</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1995</td>
<td>Leah Paulino ’98</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>Carlson Kamaka Kukona III ’96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1997</td>
<td>Temple Chun ’97</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1999</td>
<td>Cathryn Masuda 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2000</td>
<td>Alisa Soon 2000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>Kawehi Tom 2001</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2002</td>
<td>Rockne Henriques 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2003</td>
<td>Alika Young 2003</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2004</td>
<td>Elijah Isaac 2006</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>S. Kaʻena Galdeira 2007</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2006</td>
<td>Nadia Leʻi 2009</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2072</td>
<td>Joanne Makalena Takatsugi ’72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2073</td>
<td>Randall Fukino ’74</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2074</td>
<td>Scott McBirnie ’74</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2075</td>
<td>Reiko Fukino ’75</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2076</td>
<td>Reiko Fukino ’75</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2077</td>
<td>Denise Pescaia ’76</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2078</td>
<td>Suzanne Kaupu ’78</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2079</td>
<td>Jeanne Miyamato ’78</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2080</td>
<td>Samuel Pokini ’79</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2081</td>
<td>Garrett Kam ’81</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2082</td>
<td>Garrett Kam ’81</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2083</td>
<td>Gustavus Supe III ’84</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2084</td>
<td>Kahaunani Aki ’83</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2085</td>
<td>Kalua Leong ’85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2086</td>
<td>Kalua Leong ’85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2087</td>
<td>‘Iolani Kamʻuʻu ’87</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2088</td>
<td>‘Iolani Kamʻuʻu ’87</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2089</td>
<td>Wesley Lum ’90 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2090</td>
<td>Timothy Ho ’91</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2091</td>
<td>Fay Fitzgerald ’89</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2092</td>
<td>Timothy Ho ’91 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2093</td>
<td>Timothy Ho ’91</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2094</td>
<td>Mele Apana ’92 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2095</td>
<td>Elena Savaii‘omae ’93</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2096</td>
<td>Elena Savaii‘omae ’93</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2097</td>
<td>Monte M. Comber ’94 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2098</td>
<td>Aaron Salā ’94</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2099</td>
<td>Nani Keliʻi ’95</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2000</td>
<td>Leah Paulino ’98 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>Carlson Kamaka Kukona III ’96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2002</td>
<td>Temple Chun ’97</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2003</td>
<td>J. Kauʻi Taylor ’99</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2004</td>
<td>Justin Kaʻupu 2001</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>Alisa Soon 2000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2006</td>
<td>Aliko Young 2003 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>Crystal Mateo 2001</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2008</td>
<td>Rockne Henriques 2002</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2009</td>
<td>Aliko Young 2003</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2010</td>
<td>Troy Andrade 2004 (tie)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2011</td>
<td>Troy Andrade 2004</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2012</td>
<td>Truly Chun 2005</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2013</td>
<td>Jessica Cabral 2007</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>YEAR</td>
<td>COMBINED CLASS COMPETITION</td>
<td>McGREGOR AWARD</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>----------------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>2008</td>
<td>Zachary Lum 2010</td>
<td>S. Ka'ena Galdeira 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>2009</td>
<td>Isaiah Pamatigan 2011</td>
<td>Zachary Lum 2010</td>
</tr>
<tr>
<td>2010</td>
<td>Zachary Lum 2010</td>
<td>Kahala Rowe 2008</td>
</tr>
<tr>
<td>2011</td>
<td>ʻAlea Kahikina 2011</td>
<td>Zachary Lum 2010 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>2012</td>
<td>Karl Jose Kamalu Deleon 2013</td>
<td>C. Ka'aiʻōhelo McAfee-Torco 2010</td>
</tr>
<tr>
<td>2013</td>
<td>Karl Jose Kamalu Deleon 2013</td>
<td>Zachary Lum 2010 (tie)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>YEAR</th>
<th>`ŌLELO MAKUAHINE AWARD</th>
<th>HELEN DESHA BEAMER AWARD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1989</td>
<td>Class of ’89</td>
<td>Class of ’94</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>Class of ’90</td>
<td>Men of ’95</td>
</tr>
<tr>
<td>1991</td>
<td>Class of ’91</td>
<td>Men of ’95</td>
</tr>
<tr>
<td>1992</td>
<td>Class of ’92</td>
<td>Men of ’96</td>
</tr>
<tr>
<td>1993</td>
<td>Class of ’94</td>
<td>Class of ’97</td>
</tr>
<tr>
<td>1994</td>
<td>Men of ’95</td>
<td>Men of ’98</td>
</tr>
<tr>
<td>1995</td>
<td>Women of ’95</td>
<td>Women of ’98 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>1996</td>
<td>Class of ’96</td>
<td>Class of 2002</td>
</tr>
<tr>
<td>1997</td>
<td>Class of ’97</td>
<td>Men of 2001</td>
</tr>
<tr>
<td>1998</td>
<td>Men of ’98</td>
<td>Class of 2000</td>
</tr>
<tr>
<td>2000</td>
<td>Class of 2001</td>
<td>Men of 2003</td>
</tr>
<tr>
<td>2001</td>
<td>Class of 2002</td>
<td>Class of 2003</td>
</tr>
<tr>
<td>2002</td>
<td>Women of 2003</td>
<td>Class of 2003 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>2003</td>
<td>Class of 2003 (tie)</td>
<td>Class of 2004 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>2004</td>
<td>Men of 2005</td>
<td>Men of 2005</td>
</tr>
<tr>
<td>2005</td>
<td>Class of 2007</td>
<td>Class of 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>2006</td>
<td>Class of 2008</td>
<td>Class of 2008</td>
</tr>
<tr>
<td>2007</td>
<td>Class of 2009 (tie)</td>
<td>Class of 2009 (tie)</td>
</tr>
<tr>
<td>2008</td>
<td>Class of 2007</td>
<td>Class of 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>2010</td>
<td>Class of 2010</td>
<td>Men of 2009</td>
</tr>
<tr>
<td>2011</td>
<td>Class of 2011</td>
<td>Men of 2009</td>
</tr>
<tr>
<td>2012</td>
<td>Women of 2011 (tie)</td>
<td>Men of 2010</td>
</tr>
<tr>
<td>2013</td>
<td>Women of 2012</td>
<td>Class of 2011</td>
</tr>
<tr>
<td>2014</td>
<td>Class of 2013 (tie)</td>
<td>Class of 2012</td>
</tr>
<tr>
<td>2015</td>
<td>Class of 2013</td>
<td>Class of 2013</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Performing Arts Department Head
Erin Regua

Coordinator of Special Events
Alikia N.R. Young

Choral Music Director
Les Ceballos

Cultural Advisor
Kapalai’ula de Silva, Dr. Randie Kamuela Fong, Ha‘okahua–Hawaiian Cultural Development

Music Staff and Assistants
Les Ceballos, Jason Kaneakua, Zachary Alaka‘i Lum, Keilana Mokulehua, Kalua Tataipu, Alikia N.R. Young

Hawaiian Language Consultants
Pi’ilani Akiona, Puni Badis, Kauokalani Damas, Kealoha Ho‘omana-Heffernan, Māpuana Kobashigawa, Kaimanaonālani Kong, Mark Pacarro, Melelani Pang, Kū Souza, Makalapua Valdez, Lehuanui Watanabe-Emocling, Hans Keoni Wilhelm

Speech Consultants
Aaron ‘Āina Akamu, Nicholas Ernst, Dr. Randie Kamuela Fong, Kapua Kauhane, Kaimanaonālani Kong, Andrew Lai, Monica Kalei Lima, LeaDan Yee, Melelani Pang

Hosts for Judges
Kealoha Ho’omana-Heffernan, Noe Hokoana

Score Tally
Jamie Apo, Calvin Fukuhara

Technical Coordinator
Mary James Lewis

Printed Program
Design: Mozaic; Production: Reid Silva, KS Community Relations & Communications; Introduction, Hawaiian lyrics and translation: Kapalai’ula de Silva; Hō’ike write up: Dr. Randie Kamuela Fong

Photography
Michael Young, KS Community Relations & Communications

Broadcast Production
Pakalani Bello, Andrea Ganzagan, Chad Takatsugi, KS Community Relations & Communications; Heather H. Giugni, Renea Veneri Stewart, Juniroa Productions, Inc.

Web Streaming
Andreas Arvman, Todd Masui, Thomas Yoshida, KS Community Relations & Communications
HŌ‘IKE
ACKNOWLEDGMENTS

Creative Team
Randie Kamuela Fong, Director
Kaleo Trinidad, Kumu Hula
Jamie Milliani Fong, Costume Designer
Līhau Gouveia and Kanoe Elvenia, Kōkua

Featured Performers
Dillon Livae ’16 – Speaker
Kaleo Trinidad – Ioane ʻŪkēkē “The Dandy”
Auwanamakai Napolean ’14 – Hula Soloist,
The Queen’s Jubilee
Benji Ah Sing ’14 – Vocalist, The Queen’s Jubilee
DeliaAnn Ah Nee ’15 – Speaker
C. M. Kaipulaumakaniolono Baker ’16 – Speaker

Backup Musicians
CONCERT GLEE ENSEMBLE
Les Ceballos, Director
ACCOMPANISTS
Bailey Matsuda, Gayla Traylor,
Zachary Alakaʻi Lum

Lei
Bill Char

Hair and Makeup
Hanalei Ramirez and Staff, Salon 808

General Support
Ginger Kamisugi, Hōʻike Parent Coordinator
Hōʻike Parents and Supporters
Hoʻokahua, Cultural Vibrancy Division
MAHALO
ACKNOWLEDGEMENTS

Class Advisors
Abraham Mokunui, grade 9
Denny Ono, grade 10
Kapua Renaud, grade 11
Rachelle Saffery, grade 12

Counseling
DEAN OF STUDENT SUPPORT SERVICES
Alyssa Braffith

COLLEGE COUNSELORS
Kathryn Kekaulike and Steve Morales

OUTREACH COUNSELORS
Samantha Landry-Smith, grade 9
Ed Lapsley, grade 10
Mina Casey-Pang, grade 11
Cyr Pakele, grade 12

GRADE COUNSELORS
Tara Bagayas and Aonani Ahakuelo-Chernisky, grade 9
Kathilyn Shelby and Elisa Chong, grade 10
Michael Fuller and Alvina Lopez-Chai, grade 11
Carolyn Ho and Vince Occhipinti, grade 12

LEARNING SUPPORT COORDINATORS
Lynette Lukela, grades 9/10
Shayna Ashley, grades 11/12

Mahalo to the Kamehameha Schools Kapalama
High School faculty, staff, students; Parents and Alumni Relations; Operations Support Services
A new kind of moʻolelo time

Download Hawaiʻi Island Legends and other engaging e-books available now from Kamehameha Publishing

KAMEHAHEHA PUBLISHING

A division of Kamehameha Schools

kamehamehapublishing.org
That which we call ALOHA 'ĀINA, it is the magnetic pull in the heart of the patriot, that which guides the sovereign existence of the land of his birth.

ALOHA 'ĀINA, J. NAWAHĪ